

**MAGYAR KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA**

**ORSZÁGGYÜLÉS HIVATALA**

**Érkezett: 2008 NOV 07.**

**T/6750. számú**

**törvényjavaslat**

**az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződésnek az áruk szabad  
áramlását biztosító rendelkezéseihez kapcsolódó kölcsönös elismerés  
alkalmazásáról**

**Előadó:**

**dr. Draskovics Tibor  
igazságügyi és rendészeti miniszter**

**2008. november**

## 2008. évi ... törvény

### az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződésnek az áruk szabad áramlását biztosító rendelkezéseihez kapcsolódó kölcsönös elismerés alkalmazásáról

Az Országgyűlés az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződésben, illetve az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban foglalt kötelezettségekkel összhangban, az európai közösségi jog által nem harmonizált területeken az áruk szabad áramlásának biztosítása érdekében a következő törvényt alkotja:

#### 1. §

E törvény alkalmazásában:

- a) *áru*: az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés (a továbbiakban: EK-Szerződés) 28. cikkének hatálya alá eső dolog, így különösen minden olyan dolog, amelynek értéke pénzben kifejezhető, és amely kereskedelmi forgalom tárgyát képezheti;
- b) *kényszerítő követelmény*: az EK-Szerződés 30. cikkében meghatározott közérdekű indok, valamint az Európai Bíróság által az EK-Szerződés 28. és 30. cikke alkalmazásában ilyenként elismert közérdek, így különösen a fogyasztók védelme, a környezetvédelem, az adóügyi ellenőrzés hatékonyságának biztosítása, a kereskedelmi ügyletek tisztességességének biztosítása, a sajtó sokszínűségének biztosítása, a kultúra védelme, a munkakörülmények javítása;
- c) *műszaki szabály*: jogszabályban meghatározott, a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti előírás.

#### 2. §

(1) Az Európai Unió másik tagállamában vagy Törökországban az ott irányadó előírásoknak megfelelően előállított vagy forgalomba hozott, továbbá az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes – az előbbiektől eltérő – államban az ott irányadó előírásoknak megfelelően előállított árua a műszaki szabályt csak akkor kell alkalmazni, ha az adott államban irányadó előírások a műszaki szabály által érvényesíteni kívánt kényszerítő követelmény érvényesülése tekintetében nem nyújtanak a műszaki szabállyal egyenértékű védelmet.

(2) Ha a védelem egyenértékűsége a műszaki szabálynak csak egy része tekintetében állapítható meg, az árunak meg kell felelnie a fennmaradó műszaki szabálynak.

#### 3. §

(1) E törvény 2009. május 13-án lép hatályba.

(2) Hatályát veszti az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek az áruk szabad áramlását biztosító rendelkezéseihez kapcsolódó kölcsönös elismerés alkalmazásáról szóló 2004. évi XIV. törvény.

(3) A (2) és (3) bekezdés 2009. május 14-én hatályát veszti.

#### 4. §

E törvény a következő uniós jogi aktusok végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg:

- a) az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés (28. és 30. cikk);
- b) az Európai Parlament és a Tanács 764/2008/EK rendelete (2008. július 9.) az egyes nemzeti műszaki szabályoknak a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott termékekre történő alkalmazására vonatkozó eljárások megállapításáról és a 3052/95/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (2. és 6. cikk).

## INDOKOLÁS

### az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződésnek az áruk szabad áramlását biztosító rendelkezéseivel kapcsolódó kölcsönös elismerés alkalmazásáról szóló törvényjavaslathoz

#### ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

Az Európai Közösségek Bíróságának (a továbbiakban: Európai Bíróság) ítélkezési gyakorlatából eredő kölcsönös elismerés elve a belső piacon belül az áruk szabad mozgását biztosító egyik eszköz. A kölcsönös elismerés azokra a termékekre vonatkozik, amelyek nem tartoznak a közösségi harmonizációs jogszabályok hatálya alá, illetve a termékek olyan vonatkozásaira, amelyek e jogszabályok hatályán kívül esnek. Ezen elv értelmében egy tagállam nem tilthatja meg a saját területén egy másik tagállamban jogszerűen forgalmazott termékek értékesítését, még akkor sem, ha azokat a hazai termékek esetében betartandó műszaki szabályoktól eltérő műszaki szabályoknak megfelelően gyártották. Az ezen elv alóli egyedüli kivételt az Európai Közösséget létrehozó szerződés (a továbbiakban: EK-Szerződés) 30. cikkében meghatározott, vagy egyéb közérdeken alapuló, és az Európai Bíróság által ilyenként elismert kényszerítő követelmények alapján igazolt és az elérni kívánt céllal arányos korlátozások képezik.

A kölcsönös elismerés elve korábban az EK-Szerződés 28-30. cikkei alkalmazásában, valamint az Európai Bíróság ítélkezési gyakorlatán keresztül jutott érvényesülésre. Azonban a tagállamok – a Tanács állásfoglalása<sup>1</sup>, valamint a bizottsági közlemények<sup>2</sup> ellenére – nem alkalmazták megfelelően a kölcsönös elismerés elvét. Ezért az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) – a szolgáltatások szabad mozgásának területéhez hasonlóan – másodlagos közösségi jogi aktus kibocsátását kezdeményezte, amelynek célja a kölcsönös elismerés elve alkalmazásának hatékonyabbá és egységessé tétele. E kezdeményezés alapján, több mint egy éves tanácsi előkészítő munka után, 2008. június 23-án került elfogadásra az egyes nemzeti műszaki szabályoknak a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott termékekre történő alkalmazására vonatkozó eljárások megállapításáról és a 3052/95/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. július 9-i 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet).

#### 1. A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletről

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet egyrészt a kölcsönös elismerés elvéhez kapcsolódó eljárási szabályokat állapít meg, az eljáró tagállami hatóság feladatává téve annak bizonyítását, hogy valamely – egy másik tagállamban jogszerűen forgalmazott – termék forgalomba hozatalát jogszerűen korlátozza vagy tiltja meg. Ezzel megfordul a bizonyítási teher, a korábbi tagállami gyakorlatok szerint ugyanis eddig a gazdasági szereplőnek kellett igazolnia, hogy terméke forgalmazása jogszerű, és a másik tagállamban az

<sup>1</sup> - a Tanács 1999. október 28-i állásfoglalása a kölcsönös elismerésről (HL C 141., 2000. 5. 19., 5. o.)

<sup>2</sup> - a Bizottság közleménye az Európai Bíróságnak a 120/78 sz. Cassis de Dijon ügyben 1979. február 20-án hozott ítéletéből levonható következtetésekről (HL C 256., 1980. 3. 10., 0002-0003. o.)

- a Bizottság közleménye a kölcsönös elismerés elvéről összefüggésben a Belső Piacról szóló Akcióterv végrehajtásából eredő feladatokkal ([http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/en/goods/mrcomm\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/goods/mrcomm_en.pdf))

- a Bizottság értelmező közleménye a kölcsönös elismerés elvének gyakorlati alkalmazásáról (HL C 265., 2003. 4. 11., 2-15. o.)

adott termékre vonatkozó szabályok egyenértékű védelmet nyújtanak a hatóság tagállama szabályaiban lefektetettekkel. A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet másrészt létrehozza a termékinformációs kapcsolattartó pontok rendszerét.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá a gazdasági szereplőknek címzett olyan közigazgatási határozatok tartoznak, amelyeket valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott termék tekintetében egy, a rendelet értelmében vett műszaki szabály alapján hoznak, és amelyek közvetlen vagy közvetett hatása a termék (vagy terméktípus) forgalomba hozatalának megtiltása; a termék átalakítása vagy forgalomba hozatala előtti további vizsgálata; vagy a termék forgalomból való kivonásának előírása. Nem tartoznak a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálya alá a nemzeti bíróságok által hozott bírósági jellegű határozatok, a nyomozás vagy büntetőeljárás során a végrehajtó szervek által hozott igazságszolgáltatási jellegű határozatok, valamint a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkében felsorolt uniós jogi aktusok alapján hozott intézkedések.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a hatálya alá tartozó határozatok meghozatala előtt a hatóság számára előírja a gazdasági szereplő tájékoztatását határozathozatali szándékáról, lehetőséget biztosítva a gazdasági szereplőnek észrevételei kifejtésére. Erre 20 munkanapos határidőt kell biztosítani. E határidő lejártát követő 20 munkanapon belül a hatóságnak meg kell hoznia – a megfelelően indokolt – határozatát, és erről értesíteni kell az érintett gazdasági szereplőt. Ez utóbbi határidő az eset összetettségére tekintettel további 20 munkanappal meghosszabbítható. Ha a hatóság gazdasági szereplő észrevételeire tekintettel – vagy egyéb okból – mégsem hozza meg határozatát, erről haladéktalanul értesítenie kell a gazdasági szereplőt. A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében, amennyiben a hatóság a határozat meghozatalára megállapított 20 munkanapon belül nem értesíti a gazdasági szereplőt határozata meghozataláról, a terméket az adott tagállamban jogszerűen forgalmazottnak kell tekinteni.

A termék forgalmazása ezen eljárás alatt csak kivételesen függeszthető fel ideiglenesen abban az esetben, ha a termék (vagy terméktípus) rendes és ésszerűen előrelátható használati feltételek mellett súlyos veszélyt jelent a felhasználók biztonságára és egészségére nézve, vagy a termék forgalmazására valamely tagállamban közkerkölcsi vagy közbiztonsági indokokból általános tilalom vonatkozik.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a fenti eljárási szabályok megállapítása mellett rendelkezik a termékinformációs kapcsolattartó pontok létrehozásáról is. Ennek értelmében a tagállamok kapcsolattartó pontokat jelölnek ki területükön, amelyek feladata a gazdasági szereplők vagy más tagállam hatóságainak tájékoztatása (1) a valamely konkrét terméktípusra vonatkozó műszaki szabályokról, (2) arról, hogy a terméktípusra vonatkozik-e előzetes engedélyezési kötelezettség, (3) a kölcsönös elismerés elvéről, valamint a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazásáról, (4) a tagállam területén található hatóságok elérhetőségi adatairól, valamint (5) a tagállam területén általánosan rendelkezésre álló jogorvoslatokról. A termékinformációs kapcsolattartó pontoknak e kérdéskörök tekintetében 15 munkanapon belül kell válaszolniuk a felmerült kérésekre. E kérdéskörök tekintetében a tájékoztatás ingyenes kell, hogy legyen, azért semmilyen díj nem számítható fel.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet e két fő újítás mellett jelentéstételi kötelezettséget is előír a tagállamok számára. A tagállamoknak évente tájékoztatniuk kell a Bizottságot a meghozni tervezett határozatokról szóló értesítésekről, a

tervezett, de aztán meg nem hozott határozatokról, valamint a meghozott határozatokról, illetve az ezek által érintett termékekről. Ezen jelentéstételi kötelezettség felváltja az áruk Közösségen belüli szabad mozgásának elvétől eltérő nemzeti intézkedésekre vonatkozó információ cseréjét biztosító eljárás létrehozásáról szóló, 1995. december 13-i 3052/95/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal létrehozott ellenőrző rendszert, ezért a 3052/95/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezésre kerül.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a Bizottság összeállítja, közzéteszi és rendszeresen frissíti azon termékek nem kimerítő jellegű listáját, amelyek nem tartoznak a közösségi harmonizációs jogalkotás hatálya alá. A Bizottság ezt a listát hozzáférhetővé teszi egy weboldalon.

A 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2008. szeptember 2-án lépett hatályba, rendelkezéseit 2009. május 13-tól kell alkalmazni.

## **2. Az új törvény megalkotásának szükségességéről**

A kölcsönös elismerés elvét a magyar jogrendszerben az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek az áruk szabad áramlását biztosító rendelkezéseivel kapcsolódó kölcsönös elismerés alkalmazásáról szóló 2004. évi XIV. törvény (a továbbiakban: a törvény) foglalta jogszabályba. A törvény deklarálta magát az elvet, valamint eljárási szabályokat fektetett le a védelmi szintek egyenértékűsége megállapítására vonatkozóan. Tekintettel azonban arra, hogy ezen eljárási szabályok a bizonyítási terhet a gazdasági szereplőre hárították, és ez ellentétes a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet által meghatározott szabályokkal, a törvény vonatkozó rendelkezéseit deregulálni kell.

Az eljárási szabályok hatályon kívül helyezése mellett indokolt a törvény fogalom-meghatározásainak felülvizsgálata, valamint a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet előírásaihoz való igazítása is.

Figyelemmel arra, hogy a törvény hatálybalépése óta a mellékletében felsorolt tizenöt jogszabály közül nyolc hatályon kívül helyezésre került, egyet (a polgári célú pirotechnikai tevékenységek felügyeletéről szóló 155/2003. (X. 1.) Korm. rendeletet) még 2009. május 13. előtt felvált egy új jogszabály, egy pedig (a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény) időközben kiegészült egy kölcsönös elismerési klauzulával, célszerűnek mutatkozik a törvény mellékletének hatályon kívül helyezése, és helyette a – mellékletben szereplő – még hatályban maradt jogszabályok kiegészítése kölcsönös elismerési klauzulával.

A melléklet hatályon kívül helyezése érinti a törvény 2. §-ában foglalt, általános kölcsönös elismerési klauzulát is, mivel az a mellékletre utalva került megfogalmazásra. Így indokolt a 2. § általános érvényű átfogalmazása.

A jogharmonizációs kötelezettség teljesítésére utalni szükséges a jogszabályban, ezért a törvény jogharmonizációs záradékát ki kell egészíteni a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre való hivatkozással.

Tekintettel arra, hogy a fent jelzett módosítások gyakorlatilag a törvény minden §-át érintik, egyszerű módosítás helyett a törvény újrakodifikálása indokolt.

Az új törvényjavaslat – a törvény szerkezetéhez igazodva – a szükséges fogalom-meghatározások megadását követően általános jelleggel deklarálja a kölcsönös elismerés elvét. Jóllehet az újonnan megalkotandó jogszabályokba főszabály szerint beillesztésre kerül a

kölcsönös elismerési klauzula, mégis indokolt az elv általános jellegű kimondása. Egyrészt az Európai Unióhoz történt csatlakozást megelőzően a Kormány vállalta a kölcsönös elismerés elvének jogszabályban való rögzítését. Másrészt – a legnagyobb jogalkotói körültekintés mellett is – előfordulhat, hogy valamely új jogszabály nem tartalmaz speciális klauzulát. Ilyen esetben a törvényjavaslat generális szabályai kerülnek alkalmazásra.

A törvényjavaslat – a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási időpontjához igazodva – 2009. május 13-án lép hatályba. Hatálybalépésével egyidejűleg indokolt hatályon kívül helyezni a jelenleg hatályos törvényt. A törvényjavaslatban – annak záró rendelkezései között – utalni szükséges a jogharmonizációs kötelezettség teljesítésére is.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### *Az 1. §-hoz*

A törvényjavaslat 1. §-a a törvényjavaslat alkalmazása szempontjából szükséges fogalom-meghatározásokról rendelkezik. A fogalmak meghatározására egyrészt a jogbiztonság követelményének biztosítása, másrészt a normaszöveg átláthatósága, értelmezhetősége miatt van szükség.

Az a) pont az „áru” fogalmát határozza meg. A definíció visszautal az EK-Szerződés 28. cikkére, mivel maga a kölcsönös elismerés elve szorosan kapcsolódik a 28. cikkhez. Ebből következik az is, hogy a magyar jogalkotó önálló áru-fogalmat nem alkothat, csak a 28. cikk alkalmazására (s ezáltal az Európai Bíróság joggyakorlatára) utalva határozhatja meg a törvényjavaslat tárgyi hatálya alá tartozó árukört. Ez magában hordja azt a lehetőséget is, hogy az Európai Bíróság jogértelmezésének változása esetén változzon a törvényjavaslat hatálya alá tartozó dolgok köre.

A b) pont a „kényszerítő követelmény” fogalmát adja meg. Ezzel kapcsolatban szintén fontos kiemelni, hogy a definíció az Európai Bíróság joggyakorlatát veszi alapul, illetve ahhoz igazodik, nyitva hagyva az esetleges változások lehetőségét. Kényszerítő követelmény alatt azokat a jogilag védett érdekeket kell érteni, amelyek alapján az áru behozatala, forgalomba hozatala, forgalmazása, használata korlátozható, illetve bizonyos előírásokhoz köthető. A definícióban felsorolt védett jogi érdekeket az Európai Bíróság határozta meg az EK-Szerződés 28. cikke alkalmazásához kapcsolódó joggyakorlata során. Utalni szükséges ugyanakkor az EK-Szerződés 30. cikkében meghatározott közérdekű indokokra is. Egyrészt a szabad árumozgás ezen indokokra tekintettel is korlátozható, másrészt a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet is utal az EK-Szerződés 30. cikkére. Mivel azonban az elsődleges közösségi jogi aktusok tartalma nem ismételtető meg nemzeti szabályozásban, a kényszerítő követelmények példálózó felsorolása az EK-Szerződés 30. cikkében felsorolt közérdekű indokokat nem tartalmazza.

A c) pont a „műszaki szabály” fogalmát határozza meg, a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdésére való utalással, figyelemmel arra, hogy a közvetlenül alkalmazandó közösségi rendelet előírásai tagállami jogszabályban nem ismételtető meg. Mivel a Magyar Köztársaságban a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szempontjából releváns műszaki szabály csak jogszabályban jelenhet meg, a definíció erre is utal.

### *A 2. §-hoz*

A törvényjavaslat 2. §-ának (1) bekezdése tartalmazza magát a kölcsönös elismerési klauzulát.

A kölcsönös elismerés elvéből következően a műszaki szabályok rendelkezései nem jelenthetik az áruk szabad áramlásának korlátját. Ezt a törvényjavaslatban meghatározott kölcsönös elismerési klauzula úgy éri el, hogy a műszaki szabályok rendelkezéseit csak akkor rendeli alkalmazni az Európai Unió valamely tagállamában vagy Törökországban előállított és/vagy forgalomba hozott, illetve az EGT-megállapodásban részes – az előzőektől eltérő – államban előállított árura, ha az adott államban irányadó előírások a műszaki szabály által érvényesíteni kívánt kényszerítő követelmény érvényesülése tekintetében nem nyújtanak a műszaki szabállyal egyenértékű védelmet.

Az Európai Unió tagállamai mellett szükséges megjelölni a Törökországban előállított és/vagy forgalomba hozott árukat, továbbá az EGT-megállapodásban részes, nem EU-tagállam államban előállított árukat is, az alábbi indokok miatt.

A Törökországban előállított és/vagy forgalomba hozott áruk figyelembe vételét az indokolja, hogy az EK-Törökország Társulási Tanácsnak a vámunió záró szakaszának megvalósításáról szóló 1995. december 22-i 1/95 számú határozata 5-7. cikkei értelmében fel kell számolni az Európai Unió és Törökország között minden vámjellegű intézkedést, továbbá ugyanezen határozat 66. cikke szerint az 5-7. cikkeket az Európai Bíróság ítéleteivel összhangban kell értelmezni. Ebből következően az Európai Bíróságnak az EK-Szerződés 28. és 30. cikkei alkalmazása vonatkozásában kialakított elveit alkalmazni kell mind a tagállamok, mind Törökország vonatkozásában. Mivel a kölcsönös elismerés elve ilyen jogelvnek tekinthető, azt alkalmazni kell Törökország vonatkozásában is.

Az EGT-megállapodásban részes, nem EU-tagállam államok körébe Izland, Liechtenstein és Norvégia tartozik. Ezek vonatkozásában azért csupán az ott előállított árukra kell alkalmazni a kölcsönös elismerési klauzulát, mivel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 8. cikkének (2) bekezdése szerint a Megállapodás meghatározott cikkeit, így az áruk szabad áramlása korlátait eltörlő 10-15. cikkeket is csak a Megállapodásban részes államokból származó árukra lehet alkalmazni. Ily módon az ott forgalomba hozott (de nem ott előállított) árukra nem terjed ki a kölcsönös elismerés elve.

A 2. § (1) bekezdésében található kölcsönös elismerési klauzula generális jelleggel került megfogalmazásra. A kölcsönös elismerési klauzula alkalmazási körének ily módon történő kiterjesztését az indokolja, hogy a törvényjavaslat megalkotását követően is elfogadásra kerülhetnek olyan jogszabályok, amelyek kapcsán indokolt lehet a kölcsönös elismerés alkalmazása. Jóllehet ezen jogszabályokba főszabály szerint már beillesztésre kerül egy speciális kölcsönös elismerési klauzula, mégis – a legnagyobb körültekintés mellett is – előfordulhat, hogy valamely új jogszabályba nem kerül beépítésre a megfelelő klauzula. Másrészt nem zárható ki az sem, hogy valamely korábbi jogszabályunk tekintetében is csak utóbb derül fény arra, hogy az olyan sajátos típusú műszaki szabályt tartalmaz, melynek az áruk szabad mozgására gyakorolt hatása korábban nem volt felismerhető, arra csak egy konkrét ügy mutatott rá. Ezekben az esetekben szintén lehetőség lesz a kölcsönös elismerés szabályának alkalmazására.

Az elismerés alkalmazása nem feltétel nélküli. Ahhoz, hogy az Európai Unió valamely tagállamában vagy Törökországban előállított és/vagy forgalomba hozott, illetve az EGT-megállapodásban részes – az előbbiektől eltérő – államban előállított árura ne kelljen alkalmazni a műszaki szabályok rendelkezéseit, kettős feltételrendszer teljesítése szükséges.

Egyrészt az ilyen áru meg kell feleljen az előállítás, illetve a forgalomba hozatal szerinti állam irányadó előírásainak. Ennek hiányában ugyanis nem lenne igazolható, hogy az áru valóban biztosítja a hazai szabályozásban szereplővel egyenértékű védelmet. Az Európai



Unió tagállama, Törökország, illetve az EGT-megállapodásban részes – az előbbiektől eltérő – állam "előírásai" kifejezés értelemszerűen felöleli a szabványokat is.

Másrészt szükséges az is, hogy az előállítás, illetve forgalomba hozatal helye szerinti állam előírásai a hazai műszaki szabály által érvényesíteni kívánt kényszerítő követelmény tekintetében valóban azonos védelmet nyújtsanak. A védelemnek tehát a hazai műszaki szabályban foglalttal egyenértékűnek kell lennie. Az egyenértékűség hiányában nem lenne igazolható a hazai műszaki szabály alkalmazása alóli kivétel.

További feltétel, hogy az ilyen jogszabályok ne harmonizált területre vonatkozzanak, azaz olyan kérdéseket szabályozzanak, amelyek vonatkozásában nincs másodlagos közösségi jogi aktus. Figyelemmel azonban a műszaki szabálynak a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben megadott definíciójára, e feltételnek a kölcsönös elismerési klauzulában való explicit kimondása nem szükséges. A tekintetben, hogy melyik hazai jogszabály tekinthető olyannak, amely a közösségi joggal való harmonizációt valósít meg, a jogszabályok jogharmonizációs záradéka nyújt eligazítást. A részben harmonizált, részben nem harmonizált jogszabályok esetében a kölcsönös elismerés elve csak a nem harmonizált rész tekintetében alkalmazandó.

A kölcsönös elismerés elvét alkalmazni kell az ún. minimum-harmonizációt megvalósító irányelvek esetében is. Ahol egy közösségi irányelv ún. minimum-harmonizációt valósít meg, vagyis az irányelvben előírt minimum-követelményeknél a tagállamok szigorúbb rendelkezéseket is elfogadhatnak, e szigorúbb követelmények nem harmonizált területnek tekintendők. A magyar jogszabálynak az irányelvi minimumhoz képest többlet követelményeket előíró rendelkezései tekintetében tehát helye van a kölcsönös elismerés elve alkalmazásának.

A 2. § (2) bekezdése egyértelművé teszi, ha a védelem egyenértékűsége csak a magyar jogszabályban foglalt műszaki szabályok egy része tekintetében állapítható meg, a fennmaradó műszaki szabályoknak meg kell felelnie az árunak. (Például egy áru vonatkozásában a magyar műszaki szabályok egy része az áru biztonságosságát szolgálja, másik részük környezetvédelmi szempontokat érvényesít. Ha a külföldi árura irányadó külföldi előírások csak a biztonságosságra vonatkoznak, a magyar környezetvédelmi célú műszaki szabályok az ilyen árura is alkalmazandók maradnak.)

### *A 3. §-hoz*

Figyelemmel arra, hogy a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet előírásai 2009. május 13-tól alkalmazandók, a törvényjavaslatot is ekkor indokolt hatályba léptetni.

A törvényjavaslat hatálybalépésével egyidejűleg hatályon kívül kell helyezni a 2004. évi XIV. törvényt.

Figyelemmel a deregulációra vonatkozó szabályokra, a hatályon kívül helyezendő rendelkezéseket azok hatályosulását követően hatályon kívül kell helyezni.

### *A 4. §-hoz*

A törvényjavaslat jogharmonizációs záradékában utalni kell az elvégzett jogközelítési feladatra. A törvényjavaslat egyrészt az EK-Szerződés 28. és 30. cikkeihez kapcsolódó kölcsönös elismerés elve tekintetében állapít meg szabályokat, így indokolt az EK-Szerződés vonatkozó cikkeire való utalás. Másrészt a törvényjavaslat a 764/2008/EK európai parlamenti

és tanácsi 2. cikkéhez igazodva határozza meg a műszaki szabály fogalmát, valamint hatályon kívüli helyezi a 2004. évi XIV. törvényt és annak a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ellentétes eljárási szabályait, így a 764/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet tekintetében is megvalósít jogharmonizációs feladatot. Erre szintén utalni szükséges a törvényjavaslat jogharmonizációs záradékkában. A záradékot a jogharmonizációs célú jogalkotás módszertana szerint a jogszabály utolsó §-ában kell elhelyezni.